

**RÈGLEMENT DU JEU DELSEY**  
**« Mettez en scène votre Delsey »****ARTICLE 1 ORGANISATION DU JEU**

DELSEY, société par actions simplifiée au capital social de 9 099 576 euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris, sous le numéro 572 017 507, dont le siège social est situé à Paris (75018) – 114 rue Marcadet, (ci-après dénommée la « **Société Organisatrice** ») organise du 22 octobre 2020 à 8h00 au 22 novembre 2020 à 23h59 (fuseau horaire France métropolitaine), un jeu gratuit sans obligation d'achat «Mettez en scène votre Delsey» (ci-après dénommé le «**Jeu** »), selon les modalités décrites dans le présent règlement (ci-après dénommé le « **Règlement** »).

Le Jeu est accessible à partir d'un lien contenu dans une newsletter adressée aux personnes physiques ayant accepté de recevoir les newsletters de la Société Organisatrice, permettant l'accès à une page internet (la « **Page** »), développée en partenariat avec la société Adictiz. (la « **Société Partenaire** »).

Tous commentaires, questions ou réclamations concernant le Jeu devront être adressés à la Société Organisatrice.

Les informations communiquées par les participants sont fournies à la Société Organisatrice.

**ARTICLE 2 PARTICIPATION****2.1 Accès au Jeu**

Pour participer au Jeu, il est nécessaire :

- d'avoir au moins 18 (dix-huit) ans révolus, à la date de participation au Jeu ;
- d'avoir accepté de recevoir les newsletters de la Société Organisatrice ;
- être résident français.

Sont exclues de la participation au Jeu les personnes ayant participé directement ou indirectement à l'élaboration du Jeu de même que leurs ayants droit, les membres de la Société Organisatrice, des autres sociétés du Groupe DELSEY et les membres de la Société Partenaire.

Toute participation incomplète, erronée ou mensongère sera rejetée, sans que la responsabilité de la Société Organisatrice puisse être engagée.

Les systèmes et fichiers informatiques de la Société Organisatrice et de la Société Partenaire font foi jusqu'à preuve du contraire. Les dates et heures enregistrées sont celles fournies par le système informatique des opérateurs de la Société Organisatrice et/ou la Société Partenaire.

**2.2 Modalités de participation**

L'inscription et la participation au Jeu se font via la Page uniquement.

Pour participer, il suffit de :

- (i) réaliser une vidéo mettant en scène un bagage Delsey (la « **Vidéo** ») ;
- (ii) charger la Vidéo sur la Page ;
- (iii) renseigner son adresse email.

**DELSEY GAME REGULATIONS**  
**" Stage your Delsey "****ARTICLE 1 ORGANIZATION OF THE GAME**

DELSEY, a French *société par actions simplifiée* with a share capital of 9,099,576 euros, registered within the Paris Trade and Companies Register, under the number 572 017 507, whose head office is located in Paris (75018) - 114 rue Marcadet, (hereinafter referred to as the "**Organizing Company**") organizes from October 22, 2020 at 8:00 am to November 22, 2020 at 11:59 pm (time zone metropolitan France), a game without a purchase obligation entitled "Stage your Delsey" (hereinafter referred to as the "**Game**"), in the manner described in these regulations (hereinafter referred to as the "**Regulations**").

The Game is accessible from a link contained in a newsletter sent to natural persons who have agreed to receive the newsletter of the Organizing Company, allowing access to a web page (the "**Page**"), developed in partnership with the company Adictiz. (the "**Partner Company**").

Any comments, questions or complaints concerning the Game must be addressed to the Organizing Company.

The information communicated by the participants is provided to the Organizing Company.

**ARTICLE 2 PARTICIPATION****2.1 Access to the Game**

To participate in the Game, it is necessary:

- to be at least 18 (eighteen) years old, on the date of participation in the Game;
- to have accepted to receive the newsletters of the Organizing Company;
- be a French resident.

Excluded from participation in the Game are people who participated directly or indirectly in the development of the Game as well as their assigns, members of the Organizing Company and of other companies of the DELSEY Group and the members of the Partner Company.

Any incomplete, erroneous or false participation will be rejected, without the responsibility of the Organizing Company being engaged.

The Organizing Company's and the Partner Company's computer systems and files are authentic until proven otherwise. The dates and times recorded are those provided by the IT system of the operators of the Organizing Company and/or the Partner Company.

**2.2 Terms of participation**

Registration and participation in the Game are done via the Page only.

To participate, simply:

- (i) make a video featuring a Delsey luggage (the "**Video**");
- (ii) upload the Video to the Page;
- (iii) enter his email address.

Trois (3) gagnants seront désignés discrétionnairement par la Direction Marketing de la Société Organisatrice qui choisira le 30 novembre 2020, parmi les vidéos réalisées par tous les Participants :

- la vidéo la plus originale ;
- la meilleure réalisation ;
- la vidéo coup de cœur.

Chacun des gagnants aura droit à un lot, décrit à l'article 3, qui lui sera attribué dans les conditions visées à l'article 4 du Règlement.

Les Participants à ce Jeu acceptent l'intégralité du Règlement, lequel peut être consulté via un lien sur la Page, pendant toute la durée du Jeu. Le non-respect du Règlement entraînera l'exclusion du Jeu, la nullité sans recours de sa participation et de l'attribution des lots.

### 2.3 Validité de la participation

Les informations et coordonnées fournies par le Participant doivent être valides et sincères, sous peine d'exclusion du Jeu et, le cas échéant, de perte de la qualité de gagnant.

Il est rigoureusement interdit, par quelque procédé que ce soit, de modifier ou de tenter de modifier les dispositifs du Jeu, afin d'en modifier les résultats ou d'influencer par un moyen automatisé et/ou déloyal la désignation d'un gagnant.

## ARTICLE 3 LOTS

Les lots suivants seront mis en jeu :

	Description de chacun des lots	Valeur d'un lot (prix public TTC)
Lots	TRAMONTANE - valise trolley cabine 2 roues 55 cm (kaki) + SECURAIN - sac a dos 1 cpt - protection pc 14 (citron)	Tramontane : 169€ Securain : 119€  Total : 288€

Chacun des gagnants s'engage à accepter son lot tel que proposé, sans possibilité de l'échanger notamment contre des espèces ou d'autres biens ou services de quelque nature que ce soit.

La Société Organisatrice se réserve le droit de remplacer toute dotation par une autre dotation équivalente en valeur ou caractéristiques, pour quelque cause que ce soit (notamment en cas de rupture de stock) sans que sa responsabilité ne puisse être engagée à cet égard.

## ARTICLE 4 DESIGNATION DES GAGNANTS ET MODALITE D'ATTRIBUTION DES LOTS

Chacun des gagnants sera désigné par la Direction Marketing de la Société Organisatrice le 30 novembre 2020.

Ils seront chacun contactés le jour même, par mail, afin qu'ils puissent :

- (i) formellement accepter le lot ;
- (ii) communiquer leurs coordonnées postales (nom, prénom et adresse postale) pour pouvoir réceptionner le lot.

Three (3) winners will be chosen at the discretion of the Marketing Department of the Organizing Company, which will choose on November 30, 2020, among the videos produced by all the Participants:

- the most original video;
- the best realization;
- the « *coup de cœur* » video.

Each winner will be entitled to the prize, described in article 3, which will be allocated to him under the conditions referred to in article 4 of the Regulations.

Participants in this Game accept all of the Regulations, which can be viewed via a link on the Page, throughout the duration of the Game. Failure to comply with the Regulations will result in exclusion from the Game, nullity without recourse for participation and the allocation of prizes.

### 2.3 Validity of participation

The information and contact details provided by the Participant must be valid and sincere, under penalty of exclusion from the Game and, where applicable, loss of the quality of winner.

It is strictly forbidden, by any process whatsoever, to modify or attempt to modify the devices of the Game, in order to modify the results or to influence by an automated and / or unfair means the designation of a winner.

## ARTICLE 3 PRIZES

The following prizes will be put into play:

	Description of each prize	One Prize value (public price including all taxes)
Prizes	TRAMONTANE - 55 cm 2-wheel cabin trolley case (khaki) + SECURAIN - 1 cpt backpack - 14 pc protection (lemon)	Tramontane : €169 Securain : €119  Total : €288

Each winner agrees to accept his prize as proposed, without the possibility of exchanging it in particular for cash or other goods or services of any kind.

The Organizing Company reserves the right to replace any endowment with another equivalent endowment in value or characteristics, for any reason whatsoever (in particular in the event of out of stock) without its responsibility being engaged in this regard.

## ARTICLE 4 DESIGNATION OF THE WINNERS AND PRIZES AWARDING PROCEDURES

Each of the winners will be designated by the Marketing Department of the Organizing Company on November 30, 2020.

They will each be contacted the same day, by email, so that they can:

- (i) formally accept the prize;
- (ii) communicate his postal address (surname, first name and postal address) in order to be able to receive the prize.

La Société Organisatrice se réserve le droit de procéder à la vérification des conditions de participation de chacun des gagnants avant remise de leur lot et pourra à ce titre demander la communication d'une pièce d'identité.

Si avant le 15 décembre 2020, la Société Organisatrice n'a pas pu entrer en contact avec un des gagnants, son lot sera remis en jeu et la désignation d'un nouveau gagnant sera rapidement effectuée par la Direction Marketing de la Société Organisatrice. Aucun dédommagement ne sera fait au gagnant initial de la part de la Société Organisatrice.

La Société Organisatrice ne pourra être tenue pour responsable de l'envoi de la dotation à une adresse inexacte du fait d'une erreur que le gagnant aura commise en indiquant ses coordonnées postales, ni des problèmes d'acheminement postal.

#### **ARTICLE 5 UTILISATION DES VIDEOS ET DE L'IDENTITÉ DES GAGNANTS**

Chacun des gagnants accepte d'ores et déjà que la Société Organisatrice :

- (i) mentionne, pour toute communication promotionnelle ou publicitaire liée du Jeu, son prénom, la première lettre de son nom et ses noms d'utilisateurs sur les réseaux sociaux (tels que Facebook, Instagram, etc.),
- (ii) utilise, pour toute communication promotionnelle ou publicitaire, sur tout support, la Vidéo qu'il aura réalisé et qui aura été primée,

sans restriction ni réserve, et sans que cela ne lui confère une rémunération, un droit ou un avantage quelconque (autre que le lot qui lui aura été attribué).

Cette autorisation est accordée pour une durée de 12 (douze) mois à compter du jour de la désignation des gagnants. La Société Organisatrice pourra cependant conserver dans les historiques de ses réseaux sociaux le prénom et première lettre de chacun des gagnants ainsi que leurs noms d'utilisateurs sur les réseaux sociaux (tels que Facebook, Instagram, etc.).

Par ailleurs, chacun des gagnants accepte d'ores et déjà de faire une photographie du lot gagné afin que la Société Organisatrice puisse, si elle le souhaite, la diffuser dans sa newsletter et sur les réseaux sociaux.

#### **ARTICLE 6 INFORMATIQUE ET LIBERTÉS**

La Société Organisatrice, responsable de traitement, met en œuvre un traitement de données à caractère personnel ayant pour finalité la gestion et l'organisation du Jeu.

Les données identifiées comme personnelles collectées lors (i) de l'inscription aux newsletters de la Société Organisatrice (conditionnant la participation au Jeu) et (ii) de la participation au Jeu, sont nécessaires à la participation au Jeu et les données qui sont collectées auprès des gagnants sont nécessaires à l'attribution de la dotation (nom, prénom, adresse postale, numéro de téléphone). Elles sont exclusivement destinées à la Société Organisatrice, responsable du traitement, ainsi qu'à ses sous-traitants et prestataires, et ce uniquement pour les besoins de gestion du Jeu. En aucun cas, elles ne seront vendues ou cédées à des tiers de quelque manière que ce soit.

The Organizing Company reserves the right to verify the conditions of participation of each winner before handing over their prize and may therefore request the communication of an identity document.

If before December 15, 2020, the Organizing Company has not been able to get in touch with one of the winners, his prize will be put back into play and the designation of a new winner will be quickly made by the Marketing Department of the Organizing Company. No compensation will be made to the initial winner from the Organizing Company.

The Organizing Company cannot be held responsible for sending the prize to an inaccurate address due to an error that the winner has made in indicating his postal details, or postal delivery problems.

#### **ARTICLE 5 USE OF THE IDENTITY OF THE WINNERS**

Each of the winners accepts already that the Organizing Company:

- (i) mentions, for any promotional or advertising communication related to the Game, his first name, the first letter of his name and his usernames on social networks (such as Facebook, Instagram, etc.),
- (ii) uses, for any promotional or advertising communication, on any support, the Video that he has produced and which has been awarded,

without restriction or reservation, and without this conferring remuneration on him, any right or advantage (other than the prize awarded to him).

This authorization is granted for a period of 12 (twelve) months from the date of the designation of the winners. The Organizing Company may, however, keep in the history of its social networks the first name and first letter of each of the winners as well as their usernames on social networks (such as Facebook, Instagram, etc.).

In addition, each of the winners already agrees to take a photograph of the prize won so that the Organizing Company can, if it wishes, distribute it in its newsletter and on social networks.

#### **ARTICLE 6 COMPUTING AND FREEDOM**

The Organizing Company, data controller, implements personal data processing for the purpose of managing and organizing the Game.

The data identified as personal collected during (i) subscription to the newsletters of the Organizing Company (conditioning participation in the Game) and (ii) participation in the Game, are necessary for participation in the Game and the data which is collected from the winners are necessary for the allocation of the grant (surname, first name, postal address, telephone number). They are exclusively intended for the Organizing Company, responsible for the treatment, as well as its subcontractors and service providers, and this only for the needs of management of the Game. In any case, they will not be sold or transferred to third parties of any way whatever.

Leur absence de collecte rendra inaccessible toute participation au Jeu et ne permettra pas l'attribution de la dotation. Les Participants garantissent la transmission d'informations exactes et s'engagent à transmettre dans les plus brefs délais toute modification les concernant.

La Société Organisatrice conservera les données personnelles collectées dans le cadre du Jeu pendant le temps nécessaire à la bonne gestion et l'organisation du Jeu, et s'engage à détruire ou anonymiser les données personnelles dans un délai de trois (3) mois suivant la fin du Jeu, à l'exception des données personnelles de chacun des gagnants, pendant une durée maximum de douze (12) mois à compter de la date de clôture du Jeu.

La Société Organisatrice pourra aussi proposer aux Participants de donner leur consentement exprès aux fins de recevoir par courrier électronique des informations sur les produits et opérations promotionnelles de la Société Organisatrice.

Les Participants disposent d'un droit d'interrogation, d'accès, de rectification et de suppression des informations les concernant, ainsi que d'un droit d'opposition, pour motif légitime à la prospection notamment commerciale, qui pourront être exercés sur simple demande écrite accompagnée de la copie d'un titre d'identité signé, adressée par courrier postal à la Société Organisatrice à l'adresse suivante : DELSEY – Service Marketing – 114 rue Marcadet, 75018 PARIS (France) ou par courriel à l'adresse [cm@delsey.com](mailto:cm@delsey.com).

## **ARTICLE 7 RESPONSABILITES**

La participation au Jeu implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites d'Internet, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques d'interruption, et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission sur Internet, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau Internet.

En conséquence, la Société Organisatrice ne saurait, en aucune circonstance, être tenue responsable, sans que cette liste soit limitative :

- du contenu des services consultés sur la Page et, de manière générale, de toutes informations et/ou données diffusées sur les services consultés sur la Page ;
- de l'utilisation frauduleuse des droits de connexion ou d'attribution du lot d'un gagnant ;
- du dysfonctionnement du réseau internet empêchant le bon fonctionnement du Jeu ;
- de toute défaillance technique, anomalie, matérielle et logicielle de toute nature occasionnée sur le système du Participant, à leur équipement permettant la participation au Jeu et aux données qui y sont stockées ;
- de problèmes d'acheminement ou de perte de courrier postal ou électronique (notamment en ce qui concerne l'acheminement des dotations) ;
- de limitation ou d'interruption de l'accès à la Page du participant et au Jeu pour des raisons techniques, de mise à jour ou de maintenance ;
- en cas de modification, prorogation, limitation ou annulation du Jeu en cas de force majeure tel que défini par la jurisprudence ;

Their absence of collection will make any participation in the Game inaccessible and will not allow the allocation of the prize. The Participants guarantee the transmission of exact information and undertake to transmit any modification concerning them as soon as possible.

The Organizing Company will keep the personal data collected within the framework of the Game for the time necessary for the proper management and organization of the Game, and undertakes to destroy or anonymize the personal data within three (3) months of the end of the Game, with the exception of the personal data of each winners, for a maximum period of twelve (12) months from the closure date of the Game.

The Organizing Company may also propose to the Participants to give their express consent for the purpose of receiving by email information on the products and promotional operations of the Organizing Company.

Participants have the right to interrogate, access, rectify and delete information concerning them, as well as the right to object, for legitimate reasons, particularly commercial prospecting, which may be exercised on simple written request accompanied by a copy of a signed identity document, sent by post to the Organizing Company at the following address: DELSEY - Service Marketing - 114 rue Marcadet, 75018 PARIS (France) or by email to the address [cm@delsey.com](mailto:cm@delsey.com).

## **ARTICLE 7 RESPONSABILITIES**

Participation in the Game implies knowledge and acceptance of the characteristics and limits of the Internet, in particular with regard to technical performance, response times to consult, query or transfer information, risks of interruption, and more generally, the risks inherent in any connection and transmission over the Internet, the lack of protection of certain data against possible misappropriation and the risks of contamination by possible viruses circulating on the Internet.

Consequently, the Organizing Company cannot, under any circumstances, be held responsible, without this list being exhaustive:

- the content of the services consulted on the Page, and, in general, all information and/or data disseminated on the services consulted on the Page;
- the fraudulent use of connection rights or the allocation of a winner's prize;
- malfunction of the internet network preventing the proper functioning of the Game;
- any technical failure, anomaly, hardware and software of any kind caused on the Participant's system, their equipment allowing participation in the Game and the data stored therein;
- problems with the routing or loss of postal or electronic mail (particularly with regard to the routing of grants);
- limiting or interrupting access to the Participant's Page and to the Game for technical, updating or maintenance reasons;
- in the event of modification, extension, limitation or cancellation of the Game in the event of force majeure as defined by case law;
- the use or non-use of the prize made by one winner or even their trading which is in any case prohibited.

- de l'utilisation ou de la non utilisation du lot faite par un gagnant voire de leur négoce qui est en tout état de cause interdit.

Il est précisé que la Société Organisatrice ne peut être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect issu d'une interruption, d'un dysfonctionnement quel qu'il soit, d'une suspension ou de la fin du Jeu, et ce pour quelque raison que ce soit, ou encore de tout dommage direct ou indirect qui résulterait, d'une façon quelconque, d'une connexion à la Page. Il appartient à tout Participant de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement contre toute atteinte. La connexion de toute personne à la Page ainsi que leur participation au Jeu se fait sous leur entière responsabilité.

#### **ARTICLE 8      MODIFICATIONS DU REGLEMENT**

La Société Organisatrice se réserve le droit de prolonger, écourter, modifier ou annuler le Jeu à tout moment, et notamment en cas de force majeure, sans qu'il puisse être prétendu à aucune indemnité par les Participants. Le Règlement modifié sera également accessible via un lien sur la Page.

#### **ARTICLE 9      ATTRIBUTION DE COMPÉTENCE ET INTERPRÉTATION DU REGLEMENT**

Le Jeu est soumis à la loi française.

Tout litige qui ne pourra être réglé à l'amiable sera soumis aux tribunaux compétents désignés par les règles de procédure applicables.

Fait à Paris,  
Le 22 octobre 2020

It is specified that the Organizing Company cannot be held responsible for any direct or indirect damage resulting from an interruption, a malfunction whatsoever, a suspension or the end of the Game, for any reason whatsoever, or any direct or indirect damage that would result, in any way, from a connection to the Page. It is up to all Participants to take all appropriate measures to protect their own data and / or software stored on their equipment against any attack. The connection of any person to the Page and their participation in the Game is under their sole responsibility.

#### **ARTICLE 8      MODIFICATIONS OF THE REGULATIONS**

The Organizing Company reserves the right to extend, shorten, modify or cancel the Game at any time, and in particular in the event of force majeure, without it being possible to claim any compensation from the Participants. The amended Regulations will also be accessible via a link on the Page.

#### **ARTICLE 9      ATTRIBUTION OF JURISDICTION AND INTERPRETATION OF THE REGULATIONS**

The Game is subject to French law.

Any dispute that cannot be settled amicably will be submitted to the competent courts designated by the applicable procedural rules.

Made in Paris,  
On October 22, 2020